

MIN 2,5Kg
MAX 9Kg
5.5lbs ~ **19.8lbs**



DE	Achtung! Niemals das maximal zulässige Belastungsgewicht überschreiten.
EN	Warning: Do not exceed listed load weight. Property damage or serious injury may occur!
FR	Attention: Ne dépassez jamais le poids de charge admissible. Le dépassement des consignes peut aboutir des dommages matériels ou des blessures graves!
ES	Precaución: Nunca exceda el peso máximo admisible de la carga. La incumplencia de esta advertencia puede ocasionar daños materiales o lesiones graves!
IT	Attenzione: Non superare mai il peso massimo ammesso. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni materiali o lesioni gravi!

DE ACHTUNG- LESEN SIE DIE GESAMTE BEDIENUNGSANLEITUNG DURCH, BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN.

Bitte beachten: Bilder in dieser Montageanleitung stellen nur technische Darstellung des Produktes dar. Tatsächliches Produktdesign kann minimal abweichen. Beginnen Sie nicht mit der Montage, bis Sie alle Anweisungen und Warnungen haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Wenn Sie Fragen zu den Anweisungen oder Warnungen haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Dieses Produkt darf NUR, wie in dieser Anleitung beschrieben, installiert und verwendet werden, installieren Sie sicher, dass die Anbauflexen korrekt ausgerichtet sind. Dieses Produkt darf nur vom Fachpersonal montiert/ installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Anbauflexen korrekt ausgerichtet sind. Dieses Produkt darf nur vom Fachpersonal montiert/ installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Anbauflexen korrekt ausgerichtet sind. Stellen Sie sicher, dass die Anbauflexen korrekt ausgerichtet sind. Stellen Sie sicher, dass die Anbauflexen korrekt ausgerichtet sind.

EN NOTE: READ THE ENTIRE INSTRUCTION MANUAL BEFORE YOU START INSTALLATION AND ASSEMBLY

Please note: Images in these assembly instructions are only technical representation of the product. Actual product design may vary minimally. Do not begin the installation until you have read and understood all the instructions and warnings combined in this installation sheet. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor. This product was designed to be installed and used ONLY as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury. This product may only be assembled/ installed by the technical staff. Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components. Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position the equipment. Make sure that before and after the installation of the product, neither you nor somebody else can be injured and other objects can be damaged. In case of doubt, request for help from an expert. This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury. Tighten screws firmly, but do not over-tighten. Over-tightening can cause damage the items, this greatly reduces their holding power.

By reason of large television construction types on the market, we can't adjust our screen installation materials for each screen type. Therefore it is possible that the screws which are numerously delivered don't fit with your TV/monitor. We ask for your understanding that we can't cover up all possibilities of many screen types.

FR ATTENTION : LISEZ TOUTE LA NOTICE D'UTILISATION AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE.

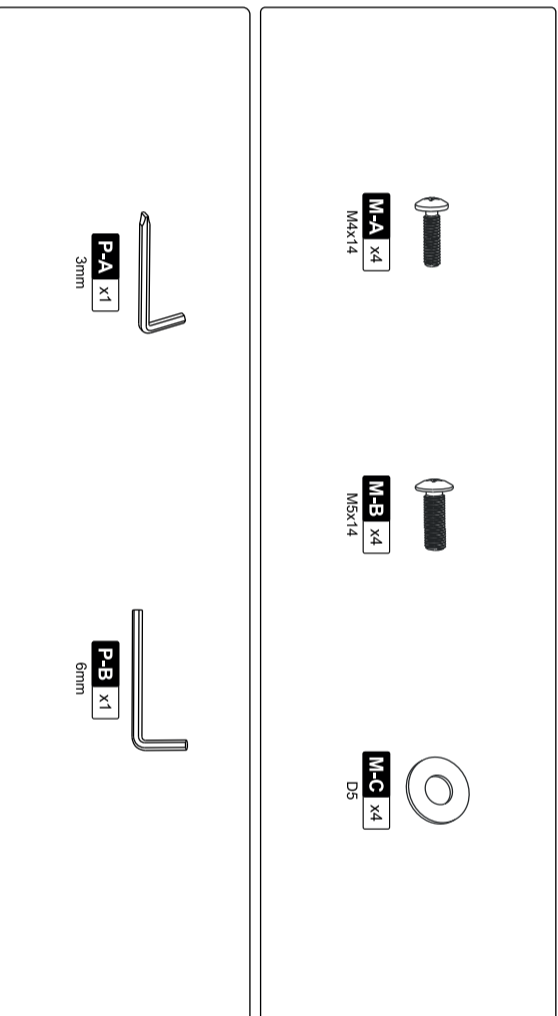
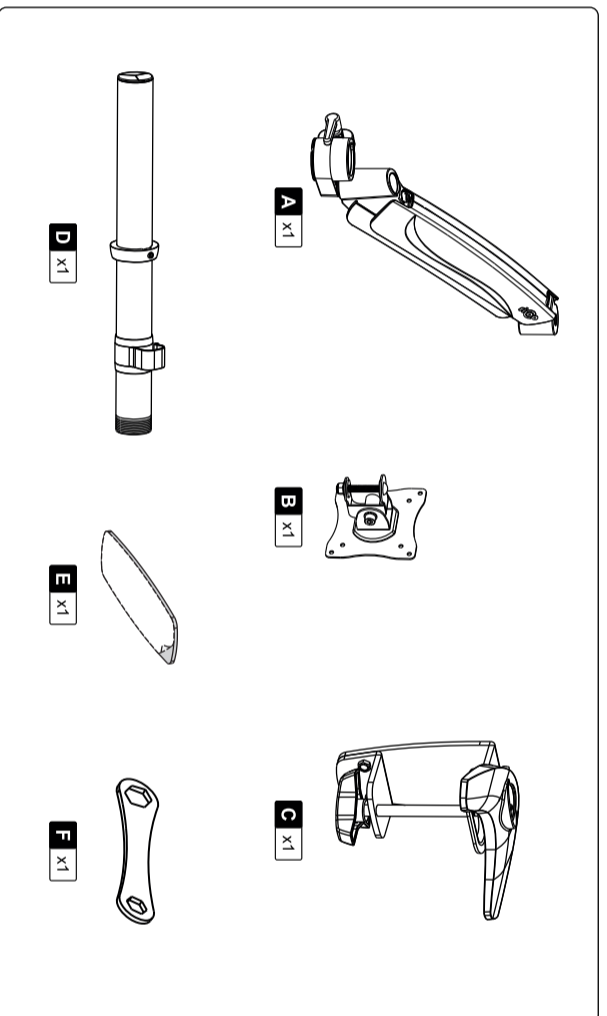
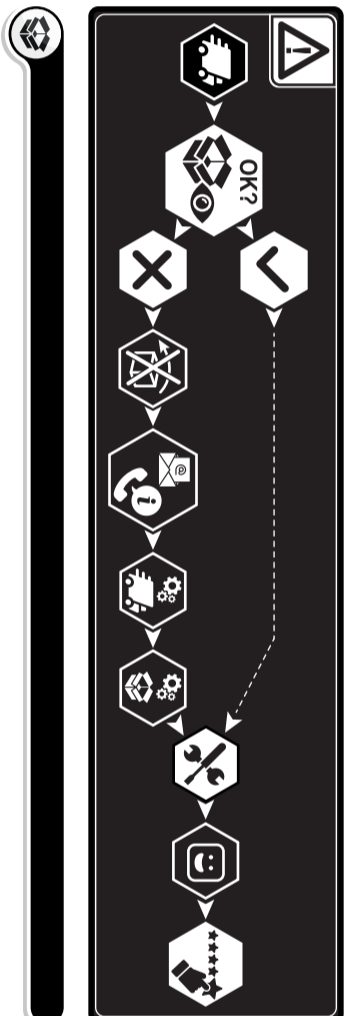
Veuillez noter : Les photos de cette notice de montage servent uniquement à l'illustration technique du produit. La conception réelle du produit peut diverger légèrement. Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu intégralement et compris toutes les instructions et avertissements présents dans cette notice de montage. Si vous avez des questions sur les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre revendeur. Ce produit doit être UNIQUEMENT installé et utilisé tel que décrit dans cette notice. Une installation non conforme de ce produit peut entraîner des dégradations ou des blessures graves. Cet article doit être uniquement monté/ installé par le personnel technique. Assurez-vous que la surface de montage peut supporter en toute sécurité le poids total de ce produit, avec tous les composants raccordés. Utilisez toujours un dispositif technique ou faites-vous assister par une seconde personne si vous souhaitez soulever ou orienter la structure ou les composants raccordés. Assurez-vous avant et pendant le montage du produit que personne ne peut être blessé et qu'aucun objet ne peut être endommagé. En cas de doute, contactez un spécialiste. Ce produit est uniquement destiné à une utilisation en intérieur. L'utilisation de ce produit en extérieur peut entraîner des dégradations du produit et des blessures physiques. Serrez les vis, ne les serrez et ne les serrez pas trop, trop serrez les vis peut endommager la structure et réduire la tenue des vis. La sur-serrage des vis peut réduire la tenue des vis. La sur-serrage des vis peut réduire la tenue des vis. La sur-serrage des vis peut réduire la tenue des vis.

ES ATENCION: LEA TODO EL MANUAL DE MANEJO ANTES DE COMENZAR CON EL MONTAJE.

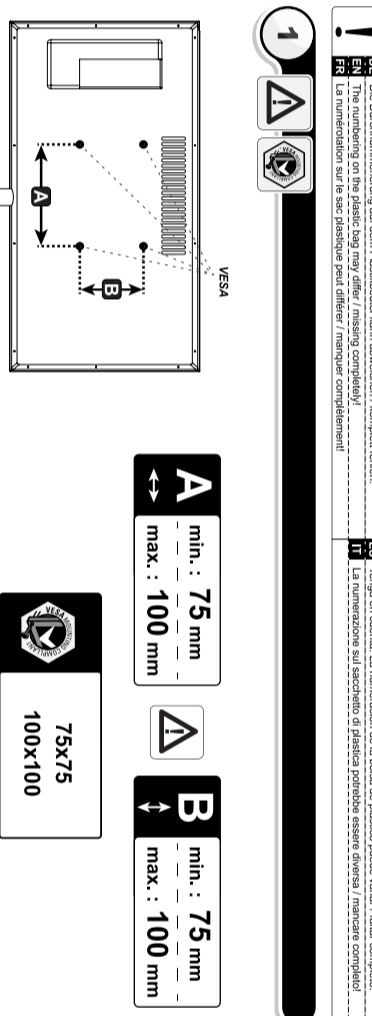
Por favor, lea en cuenta, las imágenes que contienen estas instrucciones de montaje solo describen el producto técnicamente. El verdadero diseño del producto puede presentar diferencias mínimas. No comience con el montaje hasta que haya leído y comprendido todas las instrucciones y advertencias presentes en este manual de montaje. Si tiene preguntas relacionadas con las instrucciones y advertencias, póngase en contacto con el distribuidor de este producto. SOLO puede describirse la instalación y utilizarse como se describe en este manual de manejo. El montaje de este producto no debe ser realizado por el usuario. Este producto solo debe ser montado e instalado únicamente por el personal técnico cualificado. Si usted tiene alguna pregunta o una duda sobre las instrucciones o advertencias, póngase en contacto con su revendedor. Este producto solo debe ser montado e instalado por el personal técnico cualificado. Este producto solo debe ser montado e instalado por el personal técnico cualificado. Este producto solo debe ser montado e instalado por el personal técnico cualificado. Este producto solo debe ser montado e instalado por el personal técnico cualificado.

IT ATTENZIONE: PRIMA DI PROCEDERE AL MONTAGGIO, LEGGERE ATTENTAMENTE QUANTO RIPORTATO NELLE ISTRUZIONI PER L'USO.

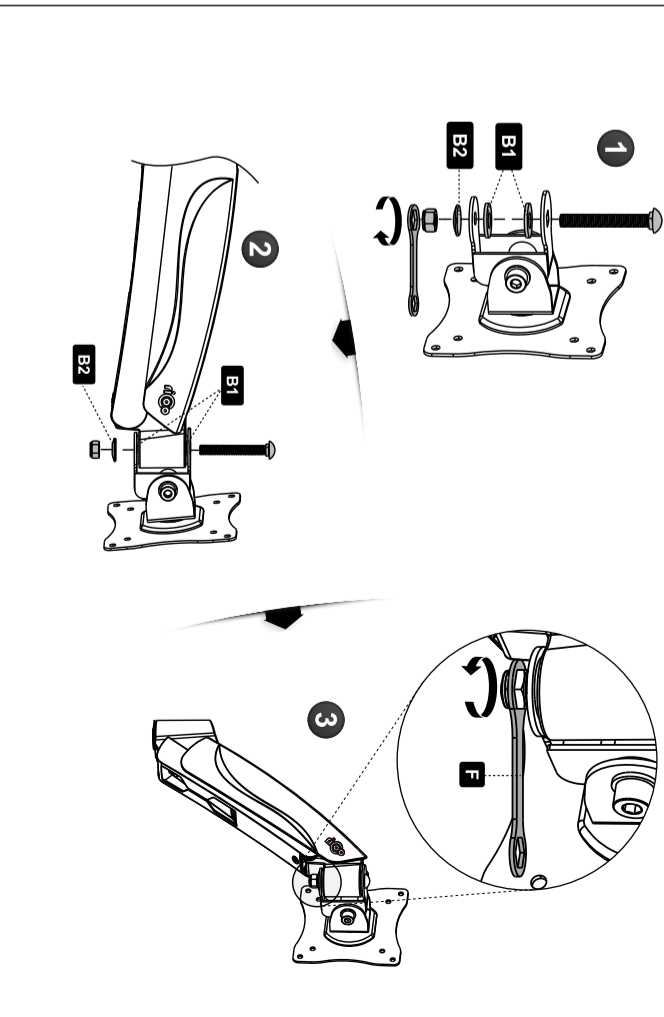
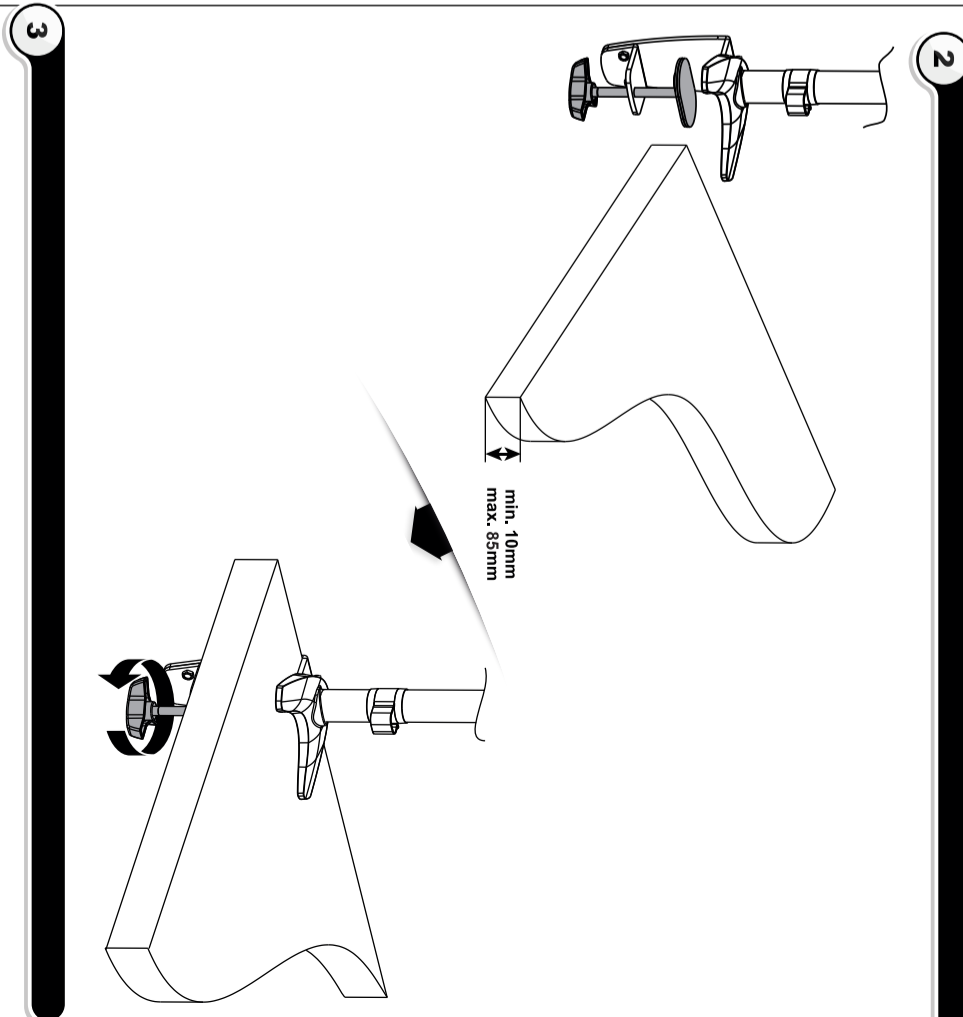
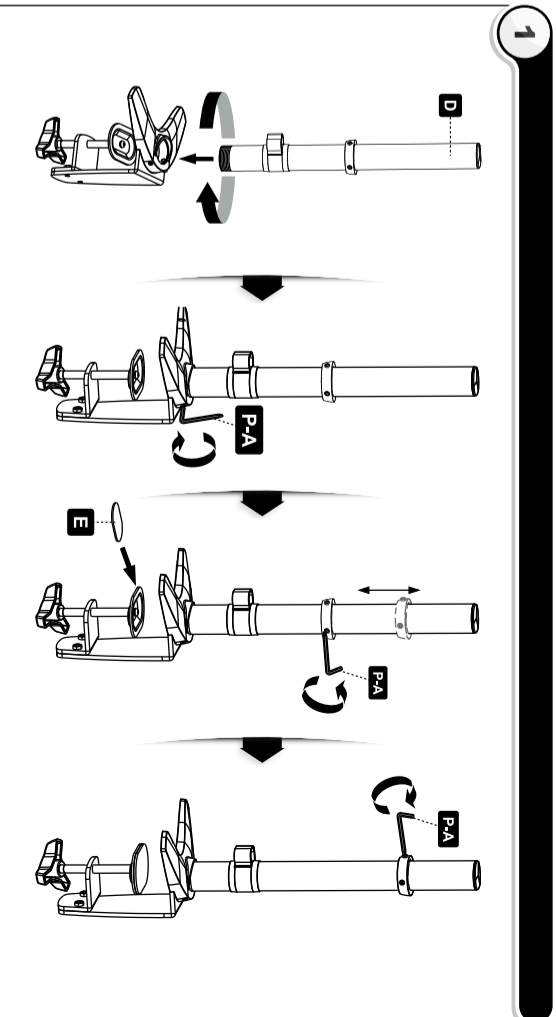
N.B.: le figure presenti nelle istruzioni di montaggio, sono solamente rappresentazioni grafiche del prodotto. Il design reale del prodotto potrebbe differire leggermente. Non iniziare il montaggio prima di aver letto e inteso tutte le istruzioni ed avvertenze riportate nelle presenti istruzioni di montaggio. In caso di dubbi o domande, si prega di contattar il fornitore. Questo prodotto può essere installato e utilizzato UNICAMENTE come descritto nelle istruzioni d'uso. Un'installazione impropria del prodotto potrebbe causare danni o gravi lesioni. Questo articolo deve essere montato e installato solamente da personale tecnico qualificato. Assicurarsi che la superficie di montaggio sia in grado di sostenere il peso totale del presente prodotto, inclusi tutti i suoi componenti aggiuntivi. Utilizzare sempre degli appositi dispositivi tecnici o avvalersi dell'aiuto di una seconda persona quando si necessita di sollevare o di orientare la costruzione e i componenti ausiliari. Prima di iniziare e durante il montaggio, assicurarsi che né lei né altre persone possano essere ferite e che nessun oggetto possa venire danneggiato. In caso di dubbi, rivolgersi ad un professionista per un consulto. Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso interno. L'utilizzo di questo prodotto in ambienti esterni potrebbe causare danni al prodotto e lesioni alle persone. Serreare accuratamente e ridurre la durata a vita utile. Serreare accuratamente e ridurre la durata a vita utile. Serreare accuratamente e ridurre la durata a vita utile. Serreare accuratamente e ridurre la durata a vita utile.



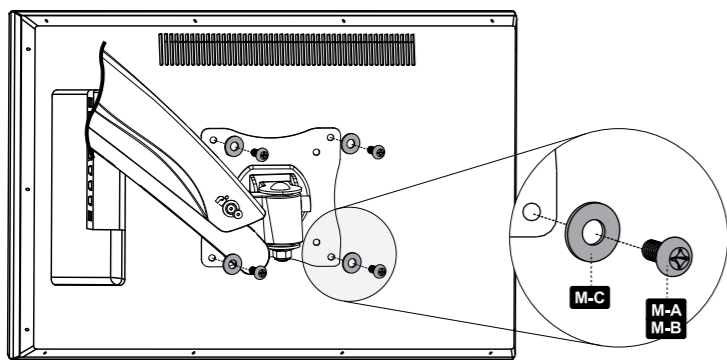
- DE** Wir empfehlen den Einsatz einer professionellen Waagswaage.
- EN** We recommend using a professional scale.
- FR** Nous recommandons l'utilisation d'une balance professionnelle.
- ES** Recomendamos el uso de una balanza profesional.
- IT** Si raccomanda l'uso di una bilancia a bilancia professionale.
- DE** Die Durchnummerierung auf dem Plastbeutel kann abweichen / komplett fehlen
- EN** The numbering on the plastic bag may differ / missing completely
- FR** La numérotation sur le sac plastique peut différer / manquer complètement
- ES** Tenga en cuenta, la numeración de la bolsa de plástico puede variar / faltar completamente
- IT** La numerazione sul sacchetto di plastica potrebbe essere diversa / mancare completamente



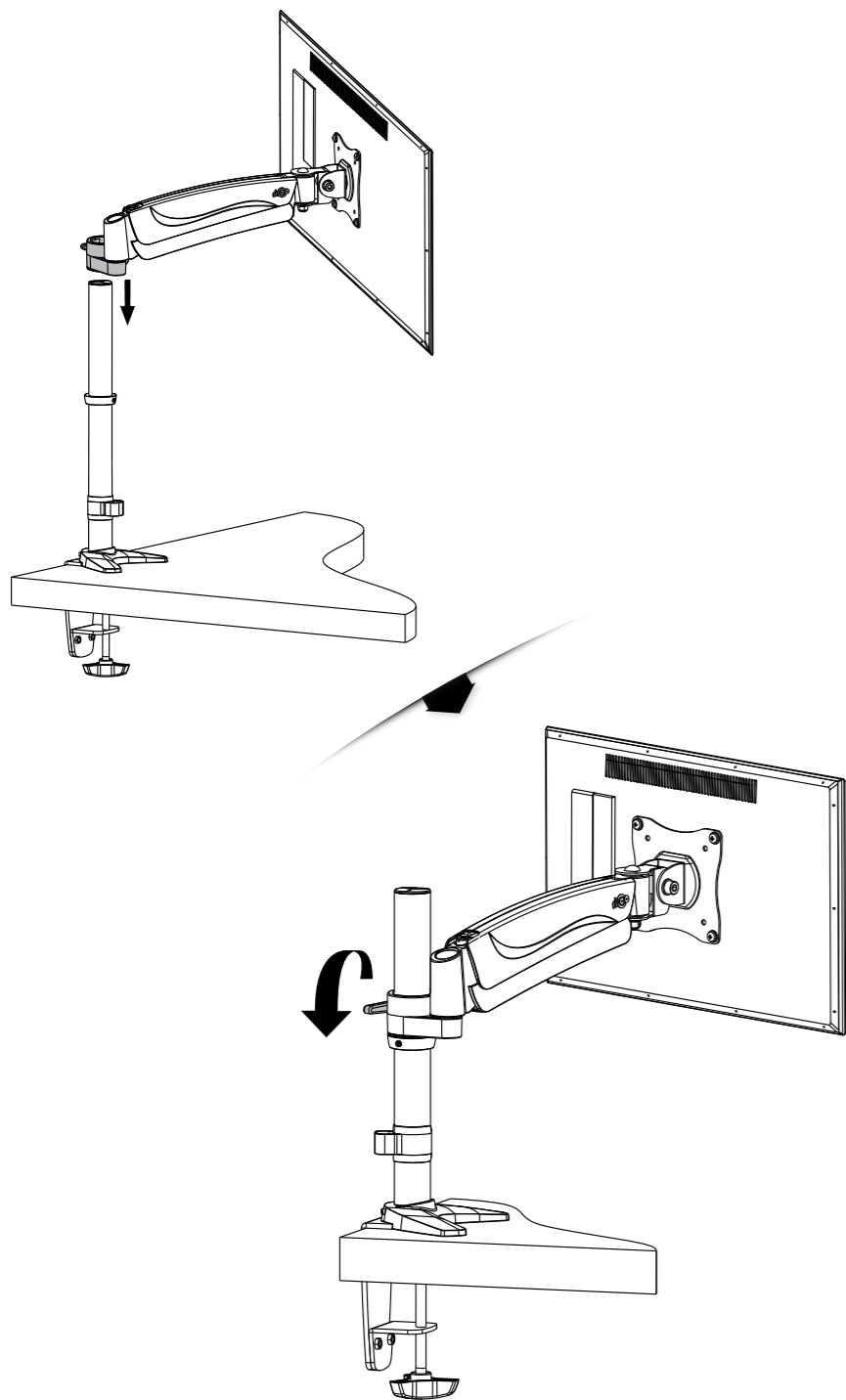
- DE** Bitte überprüfen Sie VOR der Montage den VESA Lochabstand zwischen den Befestigungsstichern an Ihrem Bildschirm!
- EN** Please check BEFORE installation distance between VESA mounting holes on your display!
- FR** Veuillez vérifier l'espacement des trous VESA avant le montage entre les trous de vos écrans!
- ES** Por favor, compruebe la distancia de los orificios VESA entre los orificios de montaje en su pantalla antes del montaje!
- IT** Prima del montaggio, controllare la distanza tra i fori di montaggio VESA sullo schermo!
- DE** VESA - Lochabstände = Abstände zwischen den Montagestichern an der Bildschirmrückseite.
- EN** VESA - Hole distance = Distances between the mounting holes on the screen back.
- FR** VESA - Distances des trous VESA = les distances entre les trous de montage à l'arrière de votre écran.
- ES** Distancia del foro VESA = Distancia tra i fori di montaggio sul retro dello schermo.
- IT** Distancias entre agujeros VESA = Distancia entre los orificios de montaje en la parte posterior de la pantalla.
- DE** 75x75
- EN** 100x100
- FR** 100x100
- ES** 100x100
- IT** 100x100



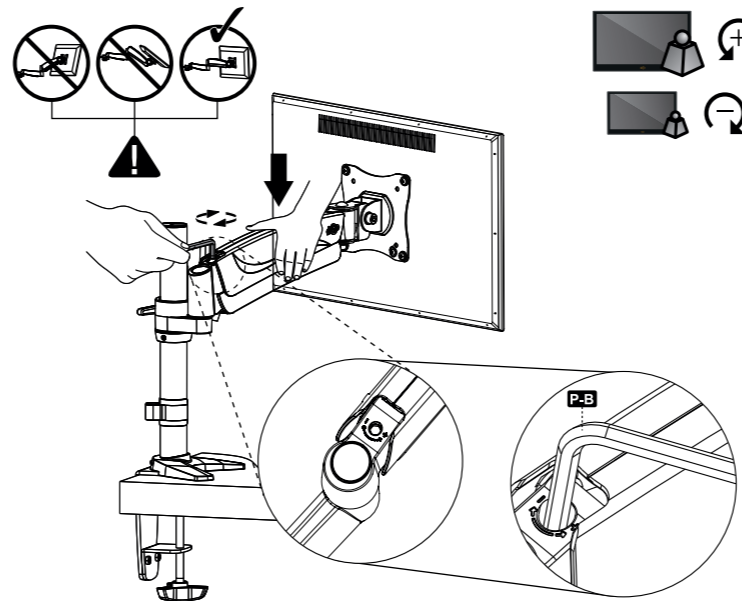
4



5



6



DE ACHTUNG: Gewichtsausgleichseinstellung nur nach der Bildschirmmontage durchführen! In diesem Arbeitsschritt darf ausschließlich nur mit dem Sechskantschlüssel gearbeitet werden!

Bitte halten Sie das Gelenk während Sie die Gewichtsausgleichseinstellung durchführen. Verwenden Sie den passenden Sechskantschlüssel. Je nach Gewicht des Bildschirms lockern oder ziehen Sie die Klemmschraube fester an. Wenn der Bildschirm sich von alleine nach unten neigt, drehen Sie die Klemmschraube in Richtung "+" Zeichens. Wenn der Bildschirm von alleine nach oben schwenkt, drehen Sie die Klemmschraube in Richtung "-" Zeichens.

EN WARNING: Perform the tension-balance adjustment only after the screen assembly! This operation must be carried out only with the Allen key!

Please keep the arm level during tension adjustment. Use a proper Allen key to slightly loosen or tighten the adjustment screw according to the display weight.

If display settles on its own, rotate adjustment screw towards the "+" symbol.

If display rises on its own, rotate adjustment screw towards the "-" symbol.

FR ATTENTION : Ne procédez au réglage de la compensation de poids qu'après le montage de l'écran! Utilisez seulement la clé mâle à six pans pour cette étape!

Tenez l'articulation pendant la compensation du poids. Utilisez la clé mâle à six pans appropriée. Selon le poids de l'écran, desserrer ou serrer la vis de serrage plus fortement.

Si l'écran s'incline tout seul vers le bas, tournez la vis de serrage vers le signe "+".

Si l'écran se relève tout seul, tournez la vis de serrage vers le signe "-".

ES ATENCIÓN: El ajuste de la compensación de peso sólo debe realizarse después del montaje en la pantalla. Utilice únicamente la llave hexagonal en este paso!

Sostenga la articulación mientras realiza el ajuste de la compensación. Utilice la llave hexagonal adecuada. Dependiendo del peso de la pantalla, afloje o apriete más el tornillo de apriete.

Si la pantalla se inclina hacia abajo por sí solo, gire el tornillo de apriete hacia el signo "+".

Si la pantalla se mueve hacia arriba por sí solo, gire el tornillo de apriete hacia el signo "-".

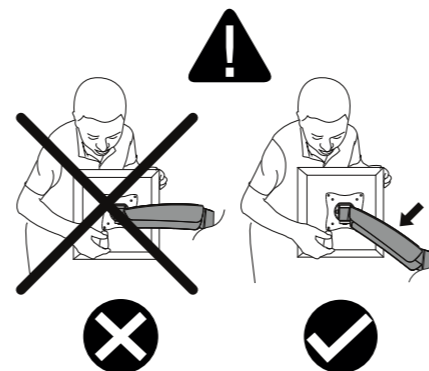
IT ATTENZIONE: Eseguire la regolazione della compensazione del peso solo dopo il montaggio dello schermo! Utilizzare solo la chiave esagonale in questa fase!

Tenere il giunto durante l'esecuzione della regolazione del compensazione. Utilizzare l'apposita chiave esagonale. A seconda del peso del televisore, allentare o stringere più saldamente la vite di serraggio.

Se il schermo si inclina da solo, ruotare la vite di bloccaggio verso il segno "+".

Se il schermo si solleva da solo, ruotare la vite di bloccaggio verso il segno "-".

!



DE BITTE BEI DER SPÄTEREN DEMONTAGE DES BILDSCHIRMS DARAUF ACHTEN, DASS SICH DER HALTERARM BEI DER ABNAHME DES MONITORS OBEN BEFINDET!

Achtung: Der Arm kann aufgrund der Gasdruckfeder nach oben schnellen! Durch die Nicht-Beachtung des Hinweises kann es zu Verletzungen führen.

EN DURING THE LATER REMOVING OF THE DISPLAY MAKE SURE THE FRONT ARM IS ON TOP BEFORE TAKING OFF THE DISPLAY!

Attention: The arm can shoot up upwards because of the gas pressure spring! If you don't pay attention you can be injured.

FR LORS DU DÉMONTAGE ULTÉRIEUR DE L'ÉCRAN, VEILLEZ À CE QUE LE BRAS DE SUPPORT SOIT EN HAUT LORS DU DÉMONTAGE DU MONITEUR!

Attention: Le bras peut sauter vers le haut à cause du ressort à gaz! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures.

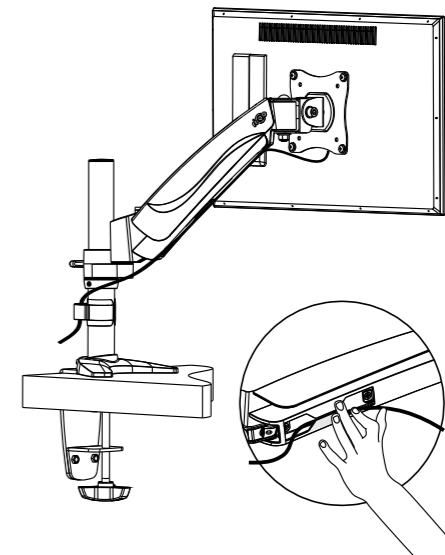
ES AL DESMONTAR LA PANTALLA MÁS TARDE, ASEGÚRESE DE QUE EL BRAZO DE SOPORTE ESTÉ EN LA PARTE SUPERIOR AL DESMONTAR EL MONITOR.

Atención: ¡El brazo puede saltar hacia arriba gracias al resorte de presión de gas! Si no se siguen las instrucciones, se pueden producir lesiones.

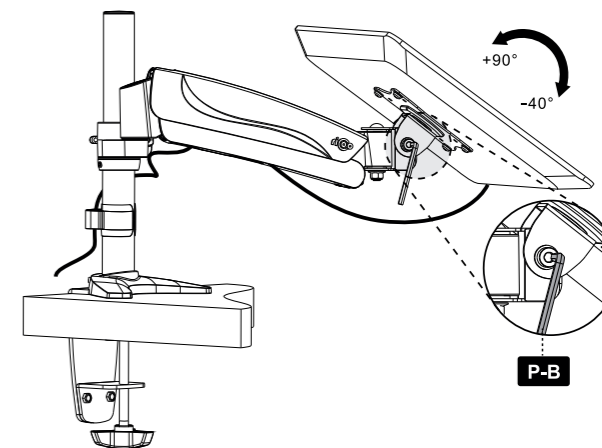
IT QUANDO SI SMONTA LO SCHERMO IN UN SECONDO MOMENTO, ASSICURARSI CHE IL BRACCIO DI SUPPORTO SIA NELLA PARTE SUPERIORE QUANDO SI RIMUOVE IL MONITOR!

Attenzione: il braccio può saltare verso l'alto grazie alla molla a gas! La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni.

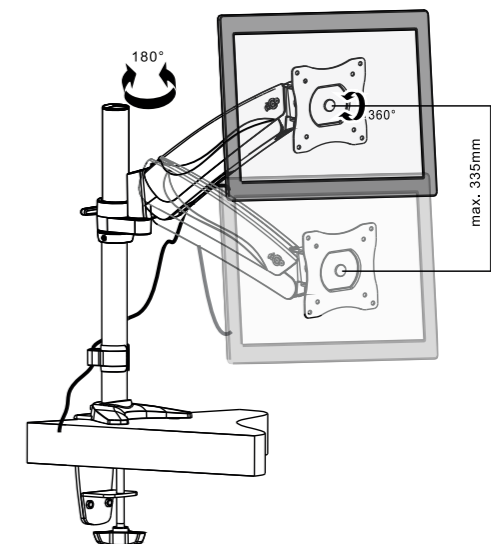
7



8



9



✔ Fertig!
✔ Done!
✔ Fait!
✔ Hecho!
✔ Fatto!

ENZ
ENGINEERING GmbH

E.N.Z. Engineering GmbH
Salzmatten 6
79341 Kenzingen (Germany)

Tel: +49 (0) 7644-565310
Fax: +49 (0) 7644-5653199

E-Mail: support@ricoo.eu
www.ricoo.eu